

# 獎助金管理手冊

完整的手冊亦可自網上取得。





# 目錄

## 序文

### 1 擬定全球獎助金專案

### 2 申請獎助金

### 3 執行，監視以及評估獎助金專案

### 4 報告

#### 附錄\*

- A Club MOU Worksheet (扶輪社備忘錄作業單)
- B Club MOU (扶輪社備忘錄)
- C Club MOU resources (有關扶輪社備忘的資源)
- D Sample Cooperating Organization MOU (合作組織備忘錄樣本)
- E Areas of Focus Statements of Purpose and Goals (焦點領域的目的和目標聲明)
- F Global Grant Monitoring and Evaluation Plan Supplement (全球獎助金監視及評估計劃補遺)
- G Scholarships Supplement (獎學金補遺)
- H Predeparture Orientation for Scholars and Vocational Training Teams (獎學金受獎人與職業訓練團隊出發前訓練會)
- I Pillars of Sustainability (永續性的支柱)
- J Application Supplement for Microcredit Projects (微細貸款專案申請的補遺)
- K Report Supplement for Microcredit Projects (微細貸款專案報告的補遺)
- L Vocational Training Team Itinerary (職業訓練團隊日程表)

請上網 (at [www.rotary.org](http://www.rotary.org)) 參看「扶輪基金會地區獎助金與全球獎助金的條款與條件」。

\*上述的附錄並非都已更新完畢。請查 zip file 或讀 Rotary Grants News 查看文件是否更新了。

身為扶輪社員，我們獻出技能，經驗，以及財務支援幫助社區解決有關清潔的水，經濟保障，保健，疾病的預防，教育，以及和平與安全等緊迫的需求。全球獎助金正是支援這些需求的獎助金。這本手冊說明如何擬定具有永續性及可測性的專案，如何申請全球獎助金，以及如何謹慎的管理專案資金。手冊中也涵蓋能夠幫助扶輪社履行扶輪社備忘（club memorandum of understanding-MOU）的方法及資源。這本手冊的主旨在於提供出席獎助金管理研習會（地區主辦）的扶輪社代表對全球獎助金有更明確的瞭解，以及供地區申請全球獎助金時作為參考。

這本是2012年的獎助金管理手冊。其中的資訊基於「扶輪社備忘錄」，「扶輪基金會地區獎助金與全球獎助金的條款與條件」，以及扶輪基金會彙編。要瞭解正確的方針，請參照這些資料。任何經由扶輪基金會保管委員會決議的更改優先於這本手冊記載的方針。

## 有疑問嗎？

有關獎助金管理，資格認證，地區獎助金，全球獎助金，這本手冊，培訓等事項請洽

電子郵箱：  
qualification@rotary.org  
contact.center@rotary.org  
leadership.training@rotary.org



# 扶輪基金會獎助金概要

扶輪基金會提供扶輪社員三種獎助金。亦即，地區獎助金，全球獎助金，以及包裹獎助金（套裝獎助金）。這本手冊雖然以說明全球獎助金為重點，但先在此簡單介紹所有的獎助金種類。

## 地區獎助金

地區獎助金提供扶輪社及地區在當地社區或國外社區執行符合扶輪基金會使命的短期專案和活動的資金。扶輪社向地區申請資金而地區負責管理與支付資金。

各地區自行規定地區扶輪社應該如何及何時提交申請，以及其他必要條件的手續和方針。有關詳情請洽地區的扶輪基金會委員會。

請上 [learn.rotary.org](https://learn.rotary.org)，自「未來願景概論」學習如何進行調查選擇適當的獎助金專案。

## 全球獎助金

全球獎助金提供符合下列事項的大規模的專案和活動

- 相符一項焦點領域
- 回應受益社區的需求
- 受益社區人士的積極參與
- 在扶輪社或地區完成專案或活動之後，社區能繼續維持專案的成效
- 可以測量專案或活動的成效

## 焦點領域

有資格領取扶輪基金會全球獎助金的專案必須屬於下列焦點領域：



和平與衝突預防/解決



疾病預防與治療



水域衛生



母親與兒童健康



基礎教育與識字



經濟與社區發展

全球獎助金支援下列活動

**人道計劃**支援受益社區滿足需求，提供有永續性以及可測性的成果。

**職業訓練團隊**支援社區樹立 在技能。這種支援包括，在當地社區提供訓練，幫助社區專業人士到國外接受嚴格的專業培訓，或者在當地社區提供培訓特定領域的專業人士。將培訓活動與人道活動一起執行能夠提供受益社區最大的效益。

**獎學金**提供受獎人在研究所層次攻讀某個焦點領域的資金。

# 包裹獎助金

包裹獎助金提供扶輪社參加扶輪基金會與戰略夥伴事先擬定的活動。這種專案的資金來自世界基金（World Fund）和戰略夥伴。

載在電子檔案的「資金管理手冊」裏的橘紅色文字表示可超連結到 [learn.rotary.org](http://learn.rotary.org)。

## 地區獎助金與全球獎助金的不同點

一般來，全球獎助金專案的規模較大，扶輪社及地區要擔負較大的責任管理資金，報告資金用途，以及監視及評估專案成果。

地區獎助金	全球獎助金
支援扶輪基金會的使命	支援焦點領域
沒有下限預算額	至少需有 30,000 美元的預算額
短期的影響	長期，久續的影響
可支援獎學金受獎人在本地或國外攻讀大學或研究所層次的課程	可支援獎學金受獎人留學國外的研究所攻讀
扶輪社員的積極參與	扶輪社員的積極參與
遵守獎助金的條款和條件	遵守獎助金的條款和條件
	有可測性的具體成效

## 扶輪社的資格認證

扶輪社的資格認證能夠保證扶輪社制訂了妥當的手續來管理獎助金資金。所謂獎助金管理是指涵蓋始於選擇專案與活動，申請獎助金，提供正確的資金管理，以至評估及報告專案成效等，有關專案的所有過程。

請考慮派遣多名扶輪社員出席獎助金管理研習會。

要申請全球獎助金或包裹獎助金，扶輪社必須在每個扶輪年度獲得地區的資格認證。至於地區獎助金，地區可以自行決定扶輪社是否需要地區的資格認證。扶輪社要取得資格認證必須遵從下列事項

1. 社長當選人親自或指定一名代表出席獎助金管理講習會
2. 詳細 讀扶輪社備忘錄（MOU），同意其 容，並將社長以及社長當選人簽了名的一份備忘錄副本提交地區。
3. 同意地區另行附加的任何資格認證方針

要保持資格的認證，扶輪社必須遵守「扶輪社 MOU」的條件（附錄 B），以及「獎助金的條款與條件」。MOU 是扶輪社與地區之間的協定，說明扶輪基金會對獎助金管理有什麼最低限的必要條件。如果扶輪社的方針條件或地主當地的法律條款較扶輪基金會的條件嚴格，請遵守扶輪社的方針或當地的法律。

如有疑問，青洽地區扶輪基金會委員會。



# 1 擬定全球獎助金專案

在申請全球獎助金之前，扶輪社需要與專案贊助者建立良好的合作關係，按照社區的需求，擬定有永續性以及可測性效果的專案。

## 贊助者

申請全球獎助金專案必須有地主贊助者及國際贊助者雙方的扶輪社（或地區）的合作。因為地主贊助者在執行地的經驗及地利，通常由地主贊助者負責調查社區的需求，管理專案的執行及費用的支出。

贊助者亦可與合作組織（如非政府組織，市民團體，政府單位等）合作成為第三合作者。合作組織可以提供專門技術，鞏固基礎設施，進行倡導，以及其他支援專案的活動。對可能成為合作對象的組織必須進行徹底的調查，確認該組織是可靠的組織。在開始執行專案之前，贊助者需要和合作組織完成合作組織備忘錄。有關此備忘錄的樣本請參看附錄 D。

所有領取扶輪獎助金的專案都必須是扶輪社員主導與管理的專案。

為了能夠一起做決定，監視專案的執行與資金的使用狀況，以及為執行未來的專案建立堅固的關係，參與專案的各夥伴之間必須經常溝通。請事先設定聯絡專案活動進展的方法與次數。

尋求贊助者的方法有下列各種

- ProjectLINK
- 相關焦點領域的 Rotarian Action Group（扶輪社員行動團隊）
- RI 國際年會
- [Matchinggrants.org/global](http://Matchinggrants.org/global)
- LinkedIn
- Project fair（專案展覽）
- 私人旅遊
- 地區領導（能在國際會議為您宣揚專案的人士）

請利用 RI 提供的網上工具與世界各地的夥伴 **Connect**（連結），上傳專案資訊，招募資金，志工，物資，以便執行有效的國際服務計劃。



# 社區調查

擬定專案之前，請在社區進行調查。如此，可確定社區的需求，收集社區的資源及有關資訊，瞭解社區面對的問題是否已得到幫助以及什麼樣的幫助，同時也可以明白採取什麼行動最能改善社區。

進行調查時請記住下列的基本原則

- **與多數的社區人士交談。**自擬定專案，參與專案，以及受益專案的社區人士徵求各種不同的意見。
- **信賴當地人士的知識。**瞭解執行地的社區人士最盼望解決的問題是什麼。
- **利用當地的人才。**資金有限，鼓勵參與專案的人士提供自己的才能改善社區。重要的是地區人士瞭解他/她們也有可以貢獻的能力。
- **抱長期的眼光。**邀請社區人士一起達成專案的長期目標。這樣，在獎助金資金用完以後社區人士仍能自行維持專案效果。

如果經由調查瞭解到社區有多種需求，首先，請考慮社區人士最希望解決的問題是什麼，以及扶輪社能夠如何幫助解決這個問題。然後，決定透過扶輪基金會獎助金及扶輪社的資源，能夠有效的解決那些需求。同時考慮社友可以提供的專門技術，專案的執行地，為專案活動的所需時間以及資金等要素。

收集社區資訊的方法，請參照 **Community Assessment Tools (605C)**（社區調查工具）。

# 專案計劃

擬定詳細的專案計劃，決定專案各階段的執行方法，以及如何遵循扶輪基金會及 RI 的方針。請在計劃中記述必須執行的各項活動，負責人，如何支出資金，以及時間表。

## 成立專案委員會

成立專案委員會確保有複數的人士瞭解專案詳情，共同決定及監視專案。各贊助扶輪社/地區需成立由三名扶輪社員組成的委員會，並指定其中一位擔任主要聯絡人負責與扶輪基金會聯絡所有相關專案的事宜。

**角色與任務。**地主贊助者與國際贊助者除了指定各自委員會委員的任務及責任之外，還需指定主要聯絡人，合作組織（如有的話），以及受益者應負的特定任務。

有的時候，國際贊助者雖然對地主贊助者的情況不熟，卻仍提供地主贊助者某件專案。而地主贊助者明知社區對此專案並不熱心，但是，為了不忍拒絕國際贊助者的好意，勉強接受國際贊助者提供的專案。重要的是，為了確保專案完成，並且在完成以後，地主社區人士能夠繼續負責管理專案帶給的成效，專案應由地主贊助扶輪社員和社區人士依照當地的需求擬定。

**利益衝突。**在決定委員的人選以及指定工作時，要迴避任何可能被視為有利益衝突的情況（請參照扶輪社 MOU 的 1C 條款）。任何可自專案獲得利益的扶輪社員（如合作組織的雇員或理事會的成員，販賣專案物品的業主，獎學金受獎人就學的大學董事會成員等）不得擔任委員。如有可能導致利益衝突的情形，必須在申請獎助金時表明。

**持續性。**事先訂好選擇委員接班人選的手續。主要聯絡人必須是能夠自始至終參與專案過程的社員。如果希望社長參與專案，最好請社長成為委員。

## 擬定有永續性的解決方法

全球獎助金資金是為了改善社區而做的投資，因此必須有永續性。有永續性的專案雖然種類不同，但都具備下列的特徵。

**社區的需求及力量：**仔細擬定的計劃有多數參與者的合作並且尊重受益社區的需求和價值觀。贊助者需要事先

- 決定如何收集受益者的意見
- 確定負責協調專案活動的當地組織，社區團體，或政府機構

**物資與科技：**採用可在當地得手，立刻可用，能夠保環且耐用的物資。贊助者需要

- 表明用於專案的物資購自當地
- 確認當地有可用的零件（如果適用的話）

**資金：**有可靠的資金資源保證專案完成之後能繼續維持專案的成效。贊助者需要執行下列的一項工作

- 為了確保資金的存續，幫助社區樹立能夠增加收入的方法
- 證實社區有足夠的資金來源繼續供專案之用

**知識：**幫助社區獲得新的技能，知識以及作為來增進社區的功能。贊助者需要

- 確保專案提供培訓與教育，也提供推廣培訓與教育的機會
- 明示如何將新學的技能傳承給未來的受益者

**動機：**讓社區人士實際感覺到可以憑自己的力量推行有利於社區的專案。贊助者需要

- 確認受益者在達成專案目標的工作上有明確的任務
- 決定哪些社區領導應該負責監視成果及保障專案活動的持續

**監視與評估：**有明確可測的成果。贊助者需要

- 樹立明確的專案目標與妥切的基綫資訊
- 決定評估專案成果的重要基準以及如何收集資料

全球獎助金專案需要涵蓋上述各項特徵。贊助者需要在申請書上闡明在獎助金的資金用盡以後，社區將如何利用現有的能力繼續實踐永續性。

請上 [learn.rotary.org](https://learn.rotary.org) 的 Building a Global Grant（籌劃全球獎助金）參看涵蓋上述永續性特徵的專案，或者聯絡扶輪基金會雇員商討如何確保專案的永續性。

## 與技術專家合作

專案計劃，即使從專家的觀點來看，必須是可以執行且能達成效果的專案。在籌劃專案的技術面時，需要和這方面的扶輪社員專家（比如要執行相關水的專案，聽取土木工程師的建議）合作，或徵求有專門知識或資源的合作組織幫助籌劃及執行專案。

扶輪基金會的技術顧問團隊是一群志工扶輪社員，他/她們幫助扶輪基金會和世界各地的扶輪社員籌劃及執行全球獎助金專案。因為有這個志工技術團隊的幫助，扶輪基金會保管委員會可以放心的提供獎助金資助給籌劃嚴謹，能夠達成目標效果的全球獎助金人道專案。技術團隊的團員負責審查申請表並對專案活動進行評估，視察與稽查。

## 決定可測的成果

贊助者必須在籌劃階段決定如何測量專案的成效。在開始設定目標時，請先復習載於附錄 E 的 Area of Focus Policy Documents「焦點領域方針」。除了按照自定的測量尺度收集資料之外，請自扶輪基金會所定的標準尺度（請參照附錄 E）中選擇符合專案的尺度收集資料。

制定監視評估專案成果的方案，並決定具體的目標達成日期。

- **設定基準資料。**經過調查社區的需要而決定採取的活動，執行地點，以及受益者的現況都是基準資料。請以這些資料為基準設定專案目標，以及評估專案的進展。
- **具體表明。**表明專案的受益者是誰，以及如何實現具體的效益。
- **設定基點。**評估專案活動的進展。
- **確定測量方法。**

請將監視及評估活動的經費涵蓋在專案的預算中。您應該將百分之五到百分之十的資金做為支付旅費，雇用外部的專家或團體的費用，以及器材等之用的預算。用於監視以及評估的經費是可以涵蓋在全球獎助金的預算。

## 監視與評估計劃（樣本）

基點資料	具體的成果	收集資料的方法
難民營中的一萬名兒童，沒有任何跨宗教/民族的活動可以參加。	專案開始後一年之，有 1,000 名兒童能夠至少參加一次跨民族與宗教的活動。	數參加的兒童人數（要注意每名兒童只數一次），從報名單中取得有關民族，宗教等的資料。
	專案開始後一年之，這個活動有來自所有不同民族社區或宗教社區的兒童參加。	在資料中涵蓋有關宗教和民族的資訊。
	專案開始後六個月之，成立一個由不同的民族及宗教人士構成的督導委員會。這個委員會每月開會一次。	製作委員名單，會議錄以及出席者名單。
	在兩年的專案結束時，2,000 名兒童將至少參加一次跨民族與宗教的活動。	數參加的兒童人數（要注意每名兒童只數一次），從報名單中取得有關民族，宗教等的資料。
城裏的一家市立醫院的嬰兒死亡率是百分之十五，但只有兩名受過護理訓練的助產士。	專案開始後兩年之，將有 20 名社區人士接受護理培訓，其中 10 名將在這家醫院擔任助產士。訓練課程涵蓋產前護理。	記錄助產士的培訓，參照這個醫院的雇用記錄。
	專案開始後兩年之，設立依據收入折算產前檢查及分娩費用的制度。	參照醫院發送的賬單以及財務記錄
	在專案開始後三年之，市立醫院的嬰兒死亡率將減至百分之八或以下。	參照該醫院的醫療記錄。

# 財務管理計劃

為了確保資金管理的一貫性和透明性，妥切的監督，防止無意的過失以及誤用，扶輪必須在領取獎助金之前設立嚴謹的財務管理計劃。

財務管理計劃需要涵蓋下列措施

- 在專案的執行期間妥當地支付資金
- 保存詳盡完整的財務記錄
- 設置扶輪社控制的銀行賬戶

請注意，如果有誤用資金的情形發生，扶輪社有責任採取改正措施。

## 預算

制定預算時，請考慮專案目標與扶輪社能夠募集的資金。先訂初步預算，檢討有多少可用的 DDF 與現款，再依情調整預算。在提交申請表時，必須一併提交列舉各項細目的預算詳情。

採購時，至少要求三家業主提供估價單來決定哪一家最能提供價廉物美的商品與服務。將選擇這一家業主的理由記錄下來，並將所有的估價單與獎助金檔案一起保留。選擇商家時，注意是否有扶輪社員與被選的商家有關係。為了保證能公平的選擇商家，與商家有關係的扶輪社員該擔任專案委員會委員。

## 資金的來源

扶輪社及地區可以下列方式籌集全球獎助金專案與活動的資金

- 地區指定用途基金 (DDF)：扶輪基金會提供百分之百的配合
- 贊助扶輪社員的捐獻（扶輪社員的現款捐獻或扶輪社員舉辦的募款活動）：世界基金提供百分之五十的配合（配合款以 15,000 美元為下限）
- 來自扶輪社員以外的捐獻（其他團體組織或個人的捐獻，但不能來自合作組織或專案的受益者）

扶輪社員不可以為了捐獻扶輪基金會，或者以湊足現款領取獎助金為目的，向受益社區籌款。也不可以為了自扶輪基金會領取配合資金，向受益者籌款。

為了鼓勵社區參與專案，贊助者可以要求受益者將小款存入社區的賬戶，但是這筆款額不可用於支付專案經費。籌得的資金需用於其它目的（比如，要求每個獲得管井的家庭付1美元，將籌得的款額用於結案之後的維修費）。

地區必須每年評定地區的財務計劃。在扶輪年度開始的三個月之，扶輪社會接到地區提供的財務評定報告。

地區必須每年向扶輪社報告DDF的用途。

捐獻扶輪基金會獎助金的現款捐獻必須以該捐獻者的姓名記錄。如果捐獻者提出證明承認可以用扶輪社員的名義記錄，扶輪社員可以將對方的捐獻記為自己的捐獻記錄。詳情請洽 [contact.center@rotary.org](mailto:contact.center@rotary.org)。

## 銀行賬戶

請在銀行設立專用於處理扶輪基金會獎助金收支的賬戶。這個賬戶必須由扶輪社管理。每件未完結的專案都需有專用的收支賬戶。獎助金的目的不在於為扶輪社生息，所以，請設低息或無息賬戶。賬戶名義需涵蓋扶輪社名，並指明兩名扶輪社員（收款人）簽名人負責所有管理資金的事務。

以備簽名人無法履行任務，請制定轉移獎助金賬戶監護權的承繼計劃。如果在專案未完結之前，變更簽名人，請務必通知扶輪基金會。

## 文件的保存

為了確保扶輪社遵守扶輪社備忘錄（MOU）以及當地的法律，履行標準業務管理，請保存詳細的記錄文件。為了文件免遭火災或其他天災的摧毀，保障專案能夠進行無阻，請製作所有文件的副本。如果地方法規定必須將文件原本提交扶輪基金會，扶輪社仍有保存所有文件副本的責任。

將扶輪社備忘錄中指定的文件保存在有複數人知道的場所，以便能隨時取出使用。所有相關獎助金資金的支出收據及銀行結單等文件，必須在結案之後至少保存五年（或依據各地的法律保存更久）。

獎學金受獎人和職業訓練團隊必須保留所有 75 美元或以上的收據（這些經費必須是符合扶輪社設定的預算項目）。有關預算的方針，請參照 [Scholarships Supplement](#)（有關獎學金的補充資訊）（附錄 G）。

## 清單

制定清單制度記錄用獎助金購買，製造，或配給的器材與其他財產。並且指明哪個人或團體擁有這些物資。扶輪社沒有資格擁有任何獎助金的財產。所有的獎助金財產必須依法屬於受益者。另外，請指明這些財產置於社區何處。如此，贊助者和受益社區在專案完成之後仍可知道財產所在。例如，深置地下的管井因地質的變化容易招致砒霜污染，為了能夠接受政府的定期檢驗，政府需要知道管井的安裝位置。

活期存款有彈性，可以自賬戶分多次支付資金，也可以保證銀行提供結單。

下列是應該保存的文件的例子。

#### 全球獎助金，包裹獎助金，地區獎助金需要的文件

- 相關所有獎助金的通訊（包括電子郵件）
- 相關受益者的文件包括
  - 社區調查
  - 合同
- 相關商家的文件包括
  - 估價單
  - 合同
- 相關獎學金受獎人的文件包括
  - 收據及發票
  - 合同
- 相關職業訓練團隊的文件包括
  - 收據及發票
  - 合同
- 相關獎助金的文件包括
  - 財務/會計文書
  - 銀行結單
  - 商家提出的估價單
  - 收據及發票
  - 財產清單
  - 照片
- 由扶輪社提交的有關地區獎助金的文件包括
  - 要求資金的文書或申請表
  - 商家的估價單
  - 收據及發票
  - 報告
  - 必須提交地區的其他資訊

## 法律

雖然扶輪基金會盡力遵從國際方針，某些國家或地域的法律可能比扶輪基金會的規定嚴格。地主贊助者與國際贊助者雙方都必須明白當地的法律並且遵守當地的法律。相反的，如果當地的法律沒有扶輪基金會所定的必要條件嚴格，則扶輪社必須遵守扶輪基金會的規定。

如果當地的法律與扶輪基金會的規定不相容（如銀行賬戶的名義），將依個案處理。請洽扶輪基金會的雇員。

請考慮下列事項

專案活動是否相符焦點領域的方針？

如何持續專案的成效？

社區人士是否積極支持專案？

如何測量專案的成效？

專案的受益者是誰？





## 2 申請全球獎助金

扶輪基金會採用兩個步驟處理全球獎助金申請。如此，贊助者在花時間擬定專案，提交申請之前，能確保專案符合領取全球獎助金的資格。

### 第一個步驟

申請全球獎助金的第一個階段幫助贊助者確定要執行的活動符合全球獎助金的規定。

最好在填寫申請表之前，與地區扶輪基金會委員會商討您要執行的活動以及如何獲得資金。

### 全球獎助金的申請

下面簡要的說明三種專案（人道專案，職業訓練團隊，獎學金）的申請書中要求您回答的問題。如果要執行的一件專案中涵蓋不同的專案種類，必須回答所有種類的問題。

申請書中的問題可能會有更改。也不一定與網上申請的問題一致。這本手冊所載的問題不過是提示您必須回答什麼樣的問題。

自 2013 年 1 月開始，可自 [www.rotary.org/grants](http://www.rotary.org/grants) 取得申請表。

# 申請人道專案

## 目的

請簡述這件全球獎助金專案的目的。

受益者是誰？

專案的執行地在哪裏？

你預計什麼時候開始執行專案？

專案將解決社區什麼樣的需求？你用什麼方法確定了社區的需求？請提供適當的資料或調查結果。

請詳述你的專案能夠如何幫助解決社區的需求。

當地的社區人士如何參與擬定專案？你的專案與社區正在進行的專案相符嗎？

描述你將提供的培訓活動，社區援助活動（community outreach）或教育計劃。誰將負責主持這些活動？你將如何選擇誰能參加這些活動？

## 焦點領域

全球獎助金必須至少支援扶輪焦點領域中的一項領域。請選擇你的專案的焦點領域以及目標。

你將如何達成目標？

你將如何測量成果的影響力（測量的基準，目標，方法，以及時間表）？

為了能夠監視與評估專案，誰將負責收集資訊？

相關「經濟與社會發展」的活動中如果涵蓋微細貸款，除了提交全球獎助金申請書之外必須一併提交相關微細貸款的補充資料。

## 參加者

### 全球獎助金委員會

在申請書中指明執行專案的國家或地理區域（主要地主贊助者）的扶輪社及地區，以及在專案執行地以外的國家或地理區域（主要國際贊助者）的扶輪社或地區。各贊助者必須成立由三名扶輪社員組成的獎助金委員會，並指定其中一名為主要聯絡人。

列舉獎助金委員的姓名，如果其中有委員可能與專案有利益上的衝突，必須表明。

### 合作組織

列舉合作組織的名稱。\*

上載主要贊助者與合作組織之間締結的 memorandum of understanding（備忘錄）（PDF 檔案）\*

說明選擇這個合作組織的過程。這個組織能帶給專案什麼資源或專門知識/技能？\*

### 其他夥伴

列舉其他共事的扶輪社（主要贊助者以外的），扶輪青年服務團，扶輪社區服務團，或個人。\*

### 赴執行地的志工

人道專案可以包括以兩名為上限的志工赴國外旅行。志工赴專案執行地的目的在於提供訓練或執行專案，因此，地主贊助者必須證實當地沒有所需人才，志工才可以赴執行地。\*

說明這兩名志工的任務及他/她們各自將在執行地履行的具體工作。\*

上載各志工的履歷（PDF 檔案）。\*

上載志工的每天的日程表（包括旅程，以及執行訓練及專案的活動）。\*

\*並非適用於所有的專案。唯適用於專案才需回答。

## 參加者 (續)

### 扶輪社員的參與

說明地主贊助者的扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

說明國際贊助者的扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

說明執行地社區的人士擔任的工作。你要如何獎勵當地人士參加執行專案的活動（如，報酬，獎賞，證明書，提拔等）？

指明誰（當地人士）在執行地負責監視活動以及確保維持成果。你將如何支援他/她們承擔這種領導任務？

## 預算

詳述諸如住宿，設備，器材，監視與評估，運作，人事，專案管理，推廣活動，標誌，旅行，學費等各種經費項目的預算。

上載估價單等，所有證實支出項目的文件。

說明選擇這些預算項目的過程。是否打算自當地商家購買物品？在選擇商家時，是否經過競爭性投標過程？預算中所列的項目是否符合當地的文化與科技標準？

受益者將如何維修所列的物品？如適用的話，請保證可以在當地取得零件或替代零件，以及受益者有運作裝備的技能。

專案完成之後，裝備，財產，器材等該屬於誰？請注意，扶輪社或扶輪社員不可以擁有這些物資。

## 資金來源

列舉所有的所需資金及其來源。

為了確保專案的長期成效，當地是否確實有資金來源？是否提供了能夠繼續為專案掙得收入的培訓？

# 申請職業訓練團隊專案

## 目的

簡述這個全球獎助金專案的目的。

受益者是誰？

明示參加專案的團隊名稱，是提供還是接受訓練的團隊，訓練的地點，旅行日期。

受益者的需求是如何調查的？職業訓練團隊對這些需求將提供何種培訓？請提供任何有用的資訊或調查結果。

具體說明訓練的目標，如何增進受益者的知識，能力，以及技能。

當地的社區人士如何參與了擬定訓練計劃的過程？你提供的訓練與當地社區進行中的計劃相符嗎？

說明如何幫助受益者維持他/她們所學的最新知識與技能？

上載團隊的旅程及培訓活動日程表。

## 焦點領域

全球獎助金必須至少支援扶輪焦點領域中的一項領域。請選擇你的專案領域以及目標。

您將如何達成目標？

您將如何測量培訓活動帶給受益者的影響（請包括基準，目標，測量方法，以及預定表）？

為了能夠監視與評估專案，誰將負責收集資訊？

## 參加者

### 全球獎助金委員會

在申請書中指明執行專案的國家或地理區域（主要地主贊助者）的扶輪社及地區，以及在專案執行地以外的國家或地理區域（主要國際贊助者）的扶輪社或地區。各贊助者必須成立由三名組成的獎助金委員會，並指定其中一名為主要聯絡人。

列舉獎助金委員的姓名，如果其中有委員可能與專案有利益上的衝突，必須表明。

### 職業訓練團隊隊員

列舉職業訓練團隊隊員的姓名。

除非有正當的理由，這個團隊的團長必須由扶輪社員擔任。如果需要由非扶輪社員擔任團長，請說明理由。

### 合作組織

列舉合作組織的名稱。\*

上載主要贊助者與合作組織之間締結的 memorandum of understanding（備忘錄）（PDF 檔案）\*

說明選擇這個合作組織的過程。這個組織能帶給專案什麼資源或專門知識或技能？\*

### 其他夥伴

列舉其他共事的扶輪社（主要贊助者以外的），扶輪青年服務團，扶輪社區服務團，或個人。\*

### 扶輪社員的參與

說明地主贊助者扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

說明國際贊助者扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

\*並非適用於所有的專案。唯適用於專案才需回答。

## 預算

詳述諸如住宿，設備，器材，監視與評估，運作，人事，專案管理，推廣活動，標誌，旅行，學費等各種經費項目的預算。

上載估價單等，所有證實支出項目的文件。

說明選擇這些預算項目的過程。是否打算自當地商家購買物品？在選擇商家時，是否經過競爭性投標過程？預算中所列的項目是否符合當地的文化與科技標準？

受益者將如何維修所列的物品？如適用的話，請保證可以在當地取得零件或替代零件，以及受益者有運作裝備的技能。

專案完成之後，裝備，財產，器材等該屬於誰？請注意，扶輪社或扶輪社員不可以擁有這些物資。

## 資金來源

列舉所有的所需資金及其來源。

為了確保專案的長期成效，當地是否確實有資金來源？是否提供了能夠繼續為專案掙得收入的培訓？

## 職業訓練團隊隊員申請表

請團員上網回答申請表所列的下類問題。

### 有關您個人的資訊

姓名及其他的資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

聯絡資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

緊急時的聯絡資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 保險

保險公司名 \_\_\_\_\_

保險證號碼 \_\_\_\_\_

保險公司電話 \_\_\_\_\_

### 語言

請列舉您能操用的所有語言（包括母語）。

### 其他資訊

你的教育和專業經歷與團隊支援的焦點領域有什麼關係？

你在培訓中擔任什麼任務？請說明你將如何參與培訓。

請上載你最新的履歷或學歷（PDF 檔案）。



# 獎學金申請表

## 目的

請簡述您申請這個全球獎助金的目的。

受益者是誰？

受獎人打算什麼時候出發以及回國？

說明評選受獎人的方法。

說明這位受獎人領取獎學金的資格。

## 焦點領域

全球獎助金必須至少支援扶輪焦點領域中的一項領域。申請全球獎助金時，選擇你將利用全球獎助金支援的焦點領域及目標。

您將如何達成目標？

## 參加者

### 全球獎助金委員會

在申請書中指明執行專案的國家或地理區域（主要地主贊助者）的扶輪社及地區，以及在專案執行地以外的國家或地理區域（主要國際贊助者）的扶輪社或地區。各贊助者必須成立由三名組成的獎助金委員會，並指定其中一名為主要聯絡人。

列舉獎助金委員的姓名，如果其中有委員可能與專案有利益上的衝突，必須表明。

### 獎學金受獎人

請提供受獎人的聯絡資訊。

### 地主輔導員

地主輔導員的責任是在獎學金受獎人出發前及留學期間幫助受獎人。請填擔任輔導員的扶輪社員姓名。

## 參加者 (續)

### 其他夥伴

列舉諸如扶輪社，扶輪青年服務團，扶輪社區服務團隊，或個人等其他合作者。\*

### 扶輪社員的參與

說明地主贊助者扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

說明國際贊助者扶輪社員在專案活動中擔當的角色，並列舉具體的責任。

## 預算

詳述諸如住宿，設備，器材，監視與評估，運作，人事，專案管理，推廣活動，標誌，旅行，學費等各種經費項目的預算。

上載估價單等，所有證實支出項目的文件。

## 資金來源

列舉所有的所需資金及其來源。

\*並非適用於所有的專案。唯適用於專案才需回答。

## 受獎人的申請表

請受獎人上網回答所列的問題。

### 有關您個人的資訊

姓名及其他資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

聯絡資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

緊急時的聯絡資訊 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 保險

保險公司名 \_\_\_\_\_

保險證號碼 \_\_\_\_\_ 保險公司電話 \_\_\_\_\_

### 學歷

列舉你最近就讀的兩個學術機構？請填各機構的地點，在各機構攻讀的領域及取得的學位。

### 語言

請列舉您能操用的所有語言（包括母語）。

### 有關獎學金的資訊

請提供有關攻讀的課程資訊

學術機構名 \_\_\_\_\_

地點：市 \_\_\_\_\_ 國 \_\_\_\_\_

教學語言 \_\_\_\_\_ 網站 \_\_\_\_\_

專攻 \_\_\_\_\_ 留學期間（預定開始與結束的日期） \_\_\_\_\_

你打算選的課程與專攻學科有什麼關聯？

你的教育，職業，志工經驗與所選的扶輪焦點領域如何相符？

你在結束留學課程之後，有什麼緊接計劃？

你的長期事業計劃與所選的焦點領域如何相符？

上載你的入學許可（PDF 檔案）



# 3 執行，監視，以及評估 獎助金專案

## 專案的計劃

為了專案能夠依照擬定的計劃進行，也為了在專案出問題時，所有相關者都能夠一起迅速地尋求解決途徑，贊助者，受益社區，扶輪社員，扶輪社員以外的受獎者，以及其他相關人士之間必須相互溝通。

地主贊助者與國際贊助者必須至少履行下列事宜

- 經常聯絡專案的進展情況
- 如有問題，立刻聯絡扶輪基金會
- 如果需要更改專案的規模或者預算，請事先自贊助者及扶輪基金會取得批准
- 請將報告提交扶輪基金會

執行專案時，請隨時參照專案計劃，確保專案按照贊助者之間同意的計劃進行。

## 監視與評估

仔細監視專案的進展，注意是否需要做任何調整或更改以供未來擬定專案時作參考。如果需要變更全球獎助金專案的規模或預算，扶輪社必須在履行任何更改前先通知扶輪基金會獲得批准。

請用擬定專案時設定的目標衡量專案是否達成預期的成果，以及是否具有影響力。為了監視專案的進展情況，制定收集資料的方法。定期的評估能夠鑒別專案的長處及短處，提供當事者應該如何改進未來的獎助金活動。所收集的評估結果可用於提供受益者，捐獻者，扶輪社員，地區，以及扶輪基金會的報告。

有關監視及評估事宜，請參照扶輪基金會設定的標準附錄。

獎學金附錄載有應該如何評估全球獎助金獎學金的資訊。

書寫專案簡報，請參看 *Communities in Action* (採行動的社區) (605A).

不能委托受益者或合作組織等非扶輪的單位管理資金。

獎助金的合約遵照美國及伊利諾州州法（因為扶輪基金會是依據伊利諾州州法設立的法人），按其規定限於扶輪基金會與贊助扶輪社（或地區）之間的締結。除了遵守這個規定之外，獎助金贊助者還需自行遵守各自國家的法律。

## 財務管理計劃

擬定專案計劃時制定的財務管理計劃可以幫助扶輪社瞭解獎助金資金的現況，使所有參與專案者遵守透明性，防止誤用。財務管理計劃也有助於報告的書寫。這個計劃的各項細目都可以做為製作記錄檔案的參考。

### 資金的支出

在全球獎助金申請獲得批准之後，扶輪基金會將把資金直接支付給扶輪社。如您需要與扶輪基金會聯絡，請洽獎助金協調員。

### 財務記錄

請遵照您擬定的支出計劃按時支付及使用獎助金資金。

請用支票或其他可記錄的方法支付專案經費。如果以電子匯款支付經費，請保留一份由兩位簽名人同意支付的證明。保存所有的收據（註明細目），賬簿中須記錄每一項交易的日期，款額，理由，以及來自利息及追回款等的收入。

## 審查，視察，稽查

扶輪基金會的技術專家團隊（the Foundation's Cadre of Technical Advisers）除了提供扶輪社員技術支援之外，也代表扶輪基金會保管委員會審查全球獎助金專案。在整個專案過程中，技術專家可能執行下列審查事宜。

- **技術審查。**依據申請書評估專案是否在技術上有執行專案的能力（這種審查不包括視察執行地或者與專案的贊助者通訊聯絡）。
- **執行地的視察。**包括在專案執行前到執行地視察（事前視察），在專案期間做實況視察（中期監視），或在結案後評估專案所及的影響與解決方法的成效（事後評價）。一位專家赴執行地與贊助者及當地的代表會談。
- **稽查。**評價財務管理和資金的監視。一位專家赴執行地與贊助者及當地的代表會談。

凡是申請超過 100,000 美元世界基金的全球獎助金專案，必須先經技術專家的審查之後才提交扶輪基金會保管委員會接受批准。申請 15,000 美元至 100,000 美元的全球獎助金專案，則依其申請款的大小或技術的難易，可能需要接受技術專家的審查。

除了定期執行的評估外，保管委員會指定每年必須有一定比率的獎助金接受抽查。



## 4 報告

主要贊助者必須報告扶輪基金會如何使用獎助金。請自 **Member Access** 提交所有的報告。期中進展報告必須在領到第一筆獎助金支付後的 12 個月以提交，其後則每 12 個月提交一份進展報告。最終報告必須在專案完成的 2 個月以提交（請參照報告樣本）。請將所有沒有用盡的資金還付扶輪基金會。贊助者必須將所有的報告交齊之後才能申請新專案。請查清沒有任何未交的報告。

提交獎助金報告的截止日期載在網站上。如有逾期未交的報告，扶輪基金會將以書函提醒贊助者提交報告。此外，地帶，地區，以及扶輪社的領導人也會接到提醒函的副本。如此，領導人也能夠掌握問題所在，以便幫助贊助者儘快提交報告。

- **18 個月**：主要贊助者在獎助金支付之後或者在提交了最近一次的報告之後過了 18 個月仍未提交應交的報告，主要贊助者將會接到提醒書函。
- **24 個月**：如果主要贊助者在逾期 24 個月之後仍未交報告，將會接到第二封提醒函。書函中通知主要贊助者，如果在 6 個月之 未能提交必交的報告，主要贊助扶輪社有遭終止會籍之險。
- **30 個月**：如果逾期 36 個月仍未提交報告，會有一封通知告訴贊助者，扶輪基金會將建議國際扶輪理事會進行終止會籍。

還付的全球獎助金資金將歸入世界基金（WF）。

至於獎學金及職業訓練團隊的獎助金，因受獎人不是扶輪社員，所以贊助扶輪社或地區有責任將受獎人使用的獎助金情況報告扶輪基金會。請贊助者向受獎人說明贊助者的責任，解釋互相保持定期關係的重要性，以便確保獎助金的正當使用。詳情請參看 global grant scholarships supplement（全球獎助附錄）。

請注意：如果您的合作夥伴逾期未交報告，您贊助的受獎人將無法領取全球獎助金資金。

## 全球獎助金報告項目

- 獎助金的目的
- 專案/活動的目標
- 目標的評估，說明這些目標如何回應焦點領域
- 監視及評估調查的結果
- 雙方贊助者參與專案的情況
- 受益者的數目以及所受的益處
- 資金的支出細目（明示商家業主）
- 合作組織擔任的角色（如有合作組織）
- 明示賬戶終結的銀行結單（如果是專案的專用賬戶），或者明示所有的獎助金資金以及利息都已用盡的銀行結單。

## 獎學金受獎人與職業訓練團隊 隊員需交的報告

- 在領受獎助金期間，每 12 個月，每位獎學金受獎人或團隊隊員需提交一份報告給贊助社或贊助地區
- 每位獎學金受獎人或團隊隊員需在留學或專案旅行結束之後立即提交報告

請利用網上的報告表。



One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)